

# CESI

CESI  
Centro Elettrotecnico  
Sperimentale Italiano  
Giacinto Motta SpA

Via R. Rubattino 54  
20134 Milano - Italia  
Telefono +39 022125.1  
Fax +39 0221255440  
www.cesi.it

Capitale sociale 8 550 000 €  
interamente versato  
Codice fiscale e numero  
iscrizione CCIAA 00793580150

Registro Imprese di Milano  
Sezione Ordinaria  
N. R.E.A. 429222  
P.I. IT00793580150

Schema di certificazione

# CESI-ATEX

Il CESI è stato autorizzato dal governo italiano ad operare quale organismo di certificazione di apparecchi e sistemi destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva con D.M. 1/3/1983, D.M. 19/6/1990, D.M. 20/7/1998 e D.M. 27/9/2000

# CERTIFICATE



## [1] EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

[2] Equipment or Protective System intended for use  
in potentially explosive atmospheres  
Directive 94/9/EC

[3] EC-Type Examination Certificate number:

**CESI 02 ATEX 049**

COPY TRUE  
TO THE  
ORIGINAL

[4] Equipment: Adaptors and plugs series RE, REB, REM, REN and PLG.

[5] Manufacturer: **EL.FIT S.p.A.**

[6] Address: Via Aquileia 12, Villesse (Gorizia - Italy)

[7] This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] CESI, notified body n. 0722 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report n. EX-A2/016285.

[9] Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014: 1997 +A1...A2      EN 50018:2000      EN 50019:2000

[10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11] This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

[12] The marking of the equipment or protective system shall include the following:

II 2 G EEx d IIC EEx e II

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Date May 28<sup>th</sup>, 2002      Translation issued on May 28<sup>th</sup>, 2002

Prepared  
Mirko Balaz

Approved  
Ulisse Colombo

### CESI

CENTRO ELETTEOTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO  
Business Unit Certificazione

Il Responsabile

[13]

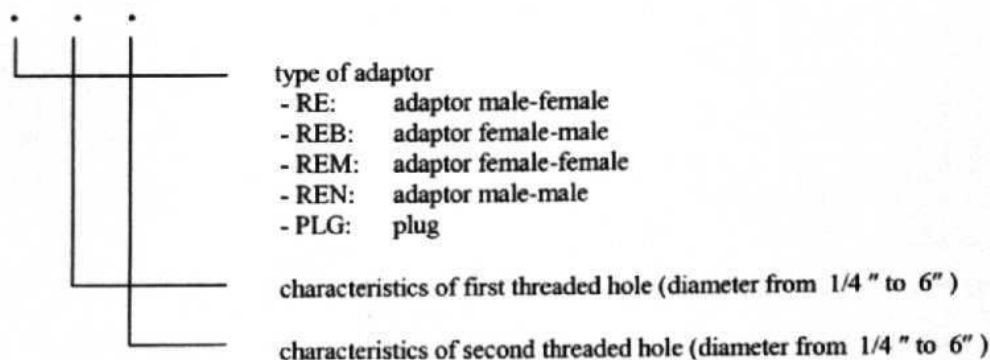
## Schedule

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 02 ATEX 049**

[15] **Description of equipment**

The adaptors and plugs subject of this certificate are suitable to be mounted on cable conduits, on flameproof enclosures and on increased safety enclosures.

They are identified by a code as follows:



The complete code and the dimensional characteristics of adaptors and plugs are reported on the drawings A4-754, A3-205, A3-209, A3-210, A3-211, A3-212, A3-254, A3-255, A3-256 and A3-257 annexed to this certificate. The adaptors and plugs can be made in brass, stainless steel, galvanised steel or in aluminium alloy. For adaptors type RE, REB and REN with diameter lower than 25 mm aluminium alloy cannot be used. Threads normally used are GAS UNI ISO 7/1. Other equivalent threads can be used in alternative. Service temperature: - 40 ÷ + 60 °C

The coupling of adaptors and plugs with the enclosures shall be made as indicated by the manufacturer in the documents annexed to this certificate, in order not to jeopardise the type of protection of the electrical apparatus on which they are mounted.

The adaptors and plugs above mentioned, when mounted as indicated in the documents annexed to this certificate, guarantee a degree of protection IP 66/67 according to the standard EN 60529 (1991).

[16] **Report n. EX-A2/016285**

### Routine tests

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at clause 24 of the EN 50014 standard.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

[13]

## Schedule

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 02 ATEX 049**

---

### **Descriptive documents (prot. EX-A2/016289)**

- n° A4-841 Rev. 0 (2 p.)	dated	21.01.2002
- n° A4-745 Rev. 0	dated	03.12.1998
- n° A4-816 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A4-893 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A4-754 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-205 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-209 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-210 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-211 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-212 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-252 Rev. 0	dated	19.02.1999
- n° A3-253 Rev. 0	dated	18.02.1999
- n° A3-254 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-255 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-256 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-257 Rev. 0	dated	21.01.2002
- n° A3-262 Rev. 0	dated	21.01.2002
- Safety instructions Annexe A/22 (4 p.) Rev. 0	dated	21.01.2002
- EC declaration of conformity n° CE/007	dated	21.01.2002

One copy of all documents is kept in CESI files.

[17] **Special conditions for safe use**

None.

[18] **Essential Health and Safety Requirements**

Covered by standards.

## EXTENSION n. 01/05



to EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049

Equipment: Adaptors and plugs series RE, REB, REM, REN and PLG.

Manufacturer: **ELFIT S.p.A.**

Address: Via Aquileia 12, Villesse, Gorizia (Italy)

### Admitted variation

- new category II 2 GD (added protection against the risk of explosion from combustible dusts in conformity with the standard EN 50281-1-1)

The results of verifications and tests are reported in the confidential report EX-A5060462.

### Identification and description of the equipment

The marking of the adaptors and plugs series RE, REB, REM, REN and PLG shall include the following:



II 2 GD EEx d IIC EEx e II IP 66/67

The adaptors and plugs above mentioned, when mounted on the enclosures as indicated in the documents annexed to this certificate, are in compliance with the prescriptions of the standard EN-60529 (1991) for the degree of protection IP 66/67.

The coupling of adaptors and plugs with the enclosures shall be made as indicated by the manufacturer in the documents annexed to this certificate, in order not to jeopardise the type of protection of the electrical apparatus on which they are mounted.

This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Date 22<sup>nd</sup> December 2005 translation issued on 22<sup>nd</sup> December 2005

Prepared CERT - M. Balaz

Approved CERT - U. Colombo

**CESI**  
CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO  
Business Unit Certificazione

page 1/2

## **EXTENSION n. 01/05**

**to EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049**

### **Descriptive documents (prot. EX-A5060465)**

- n° A4-841 Rev. 1 (2 p.)	dated	13.06.2003
- n° A4-970 Rev. 0	dated	13.06.2003
- Safety instructions Annexe A/22 (4 p.) Rev. 1	dated	13.06.2003
- EC declaration of conformity n° CE/007	dated	13.06.2003

One copy of the above mentioned documents is kept in CESI files.

### **Essential Health and Safety Requirements**

Compliance with the Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the following standards:

**EN 50014: 1997 + A1..A2** – General requirements

**EN 50018: 2000 + A1** - Flameproof enclosures "d"

**EN 50019: 2000** – Increased safety "e"

**EN50281-1-1: 1998 + A1** – Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust. Part 1-1: Electrical apparatus protected by enclosures – Construction and testing.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change..

## EXTENSION n. 02/07



to EC-Type Examination Certificate CESI 02ATEX 049

Equipment: Adaptors and plugs series: RE, REB, REM, REN, PLG.

Manufacturer: EL.FIT S.p.A.

Address: Via Aquileia 12, Villesse (GO)

### Admitted variation

- Upgrade to EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 60079-7 (2003), EN 61241-0 (2006), EN 61241-1 (2004) Standards
- Upgrade of nameplate

### Equipments identification

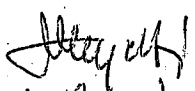
The equipments shall include the following markings:

 II 2GD      Ex d IIC, Ex e II, Ex tD A21 IP66/67

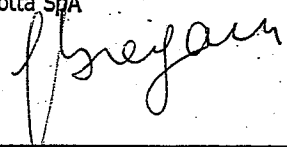
This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the EC-Type Examination Certificate CESI 02ATEX049.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

date 10/05/2007 - translation issued the 10/05/2007

prepared Sergio Mezzetti 

verified Mirko Balaz 

approved Fiorenzo Bregani 

**CESI**  
Centro Elettrotecnico Sperimentale Italiano  
Giacinto Motta SpA

page 1/2

## EXTENSION n. 02/07

to EC-Type Examination Certificate CESI 02ATEX 049

Report n. EX-A7012960

### Routine tests

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at par. 27 of the EN 60079-0 (2006) and at par. 24 of the EN 61241-0 (2006) Standards.

### Descriptive documents (prot. EX-A7012961)

- Technical Note A4-841 (2 pg.)	Rev. 02	dated	30/01/2007
- Drawing n° A4-970	Rev. 01	dated	30/01/2007
- Drawing n° A4-1130	Rev. 00	dated	06/04/2007
- Drawing n° A4-1131	Rev. 00	dated	06/04/2007
- Safety Instruction A22 (4 pg.)	Rev. 01	dated	30/01/2007
- EC Declaration of Conformity		dated	30/01/2007

One copy of all documents is kept in CESI files.

### Essential Health and Safety Requirements

The Health and Safety Requirements are assured by compliance with the following Standards:

- EN 60079-0 : 2006: Electrical apparatus for explosive gas atmospheres.  
General requirements
- EN 60079-1 : 2004 Flamoproof enclosures "d".
- EN 60079-7: 2003 Increased safety "e"
- EN 61241-0 : 2006 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust.  
General requirements
- EN 61241-1 : 2004 Protection by enclosures "tD"

This document may only be reproduced in its entirety and without any change..

## EXTENSION n. 03/08



to EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049

Equipment: Adaptors and plugs series RE, REB, REM, REN and PLG.

Manufacturer: **EL.FIT S.p.A.**

Address: Via Aquileia 12, Villesse, Gorizia (Italy)

### Admitted variation

- New maximum ambient temperature  $T_a = +150\text{ }^\circ\text{C}$

The results of verifications and tests are reported in the confidential report EX-A8002517.

### Ambient temperature

$T_a = -40\text{ }^\circ\text{C} \div +150\text{ }^\circ\text{C}$

### Identification and description of the equipment

The marking of the adaptors and plugs series RE, REB, REM, REN and PLG shall include the following:



II 2GD

Ex d IIC Ex e II Ex tD A21 IP66/67

The adaptors and plugs above mentioned, when mounted on the enclosures as indicated in the documents annexed to this certificate, are in compliance with the prescriptions of the standard EN 60529 (1991) for the degree of protection IP 66/67.

The coupling of adaptors and plugs with the enclosures shall be made as indicated by the manufacturer in the documents annexed to this certificate, in order not to jeopardise the type of protection of the electrical apparatus on which they are mounted. The adaptors and plugs shall be mounted in the electrical apparatus in such a way that accidental rotation and loosening will be prevented.

The adaptors and plugs shall be installed in such a way that the temperature at the mounting point will remain within the foreseen ambient temperature range.

This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Date 25 January 2008 - Translation issued 25 January 2008

Prepared Giorgio Chinnici

Verified Mirko Balaz

Approved Fiorenzo Bregani

**CESI** S.p.A.  
Divisione Energia  
"Area Tecnica Certificazione"  
Il Responsabile

page 1/2



## EXTENSION n. 03/08

to EC-Type Examination Certificate CESI 02 ATEX 049

### Descriptive documents (prot. EX-A8002517)

- Technical Note A4-841 (2 pg.)	Rev. 03	dated	10/04/2007
- Drawing no. A4-970	Rev. 02	dated	10/04/2007
- Safety instructions Annexe A22 (4 pg.)	Rev. 03	dated	10/04/2007

One copy of the above mentioned documents is kept in CESI files.

### Routine tests

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at par. 27 of the EN 60079-0 (2006) and at par. 24 of the EN 61241-0 (2006) Standards.

### Essential Health and Safety Requirements

The Health and Safety Requirements are assured by compliance with the following Standards:

- EN 60079-0 : 2006: Electrical apparatus for explosive gas atmospheres.  
General requirements
- EN 60079-1 : 2004 Flamoproof enclosures "d".
- EN 60079-7: 2003 Increased safety "e"
- EN 61241-0 : 2006 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust.  
General requirements
- EN 61241-1 : 2004 Protection by enclosures "tD"

This document may only be reproduced in its entirety and without any change..